

s.QUAD C55

Mode d'emploi pour l'appareil de signalisation d'urgence
pour personnes

07/2024 V1

Veillez lire les consignes de
sécurité avant la mise en service.



Table des matières

1	Termes et définitions	3
1.1	Systèmes d'alarme personnels (SAP).....	3
1.2	Terminaux personnels d'alarme (TPA).....	3
1.3	Centrale de traitement des appels (CTA)	3
1.4	Signal de détresse	3
1.5	Alarme de personne dépendante de la volonté.....	3
1.6	Alarme personnelle indépendante de la volonté	3
1.7	Pré-alarme	3
1.8	Fonctionnement SAP	3
1.9	Règle DGUV 112-139.....	4
1.10	Prescriptions légales ou étatiques.....	4
2	Contenu de la livraison	4
3	Prociels s.QUAD C55	4
4	Données techniques	5
5	Premiers pas : insérer la batterie, mettre en marche	5
6	Aperçu des appareils	6
6.1	Éléments de commande.....	6
6.2	Display	6
6.2.1	1ère ligne de l'écran (ligne d'icônes)	6
6.2.2	2ème ligne de l'écran (affichage du profil).....	8
6.2.3	3ème ligne de l'écran (date, heure, réveil)	8
6.2.4	4ème ligne de l'écran (ligne utilisateur)	8
6.2.5	5ème ligne de l'écran (ligne d'état).....	9
6.3	Image/texte de démarrage	9
7	Structure de menu	9
7.1	Navigation dans le menu	9
7.2	Explication des éléments de menu.....	10
7.2.1	Lire les derniers messages/les messages non lus	10
7.2.2	Activer TPA	10
7.2.3	Test d'appel d'urgence.....	10
7.2.4	Test de fonction TPA.....	10
7.2.5	Contrôle de la durée de vie.....	10
7.2.6	Redémarrer le Vérification de la vie.....	10
7.2.7	Détection de chute/d'homme mort.....	11
7.2.8	Message entrant	11
7.2.9	Protocole d'appel d'urgence	11
7.2.10	Réglages.....	11
7.2.11	Éteindre.....	16
8	Fonctionnement (SAP)	16
8.1	Démarrage du test de fonctionnement	16
8.2	Réalisation du test de fonctionnement	17
8.3	Établir une connexion avec CTA.....	19
8.4	TPA en fonctionnement SAP	19
8.5	Interruption inattendue de la connexion au CTA	19
9	Les fonctions d'appel d'urgence	20
9.1	Alarme de personne en fonction de la volonté	20
9.2	Alarmes de personnes indépendantes de la volonté	20
9.2.1	Détection de chute	20
9.2.2	Détection d'homme mort.....	21
9.2.3	Vérification de la vie à distance	22

10 Localisation.....	23
10.1 Sirène.....	23
10.2 Localisation en extérieur (GPS et A-GPS)	23
10.3 Localisation interne (émetteur de position).....	23
11 Etat de l'appel d'urgence « Appel d'urgence lancé »	24
11.1 Appel initial et appel de suivi	24
11.2 Localisation continue	24
11.3 Confirmation d'appel d'urgence par CTA au TPA.....	25
11.4 Fonctions manquantes dans « L'état d'urgence ».....	25
12 Traiter les messages.....	25
12.1 Recevoir et lire les nouveaux messages.....	25
12.2 Envoyer une réponse d'utilisateur	25
13 Chargement de la batterie/alimentation.....	26
14 Divers.....	27

1 Termes et définitions

1.1 Systèmes d'alarme personnels (SAP)

Il s'agit d'installations permettant de déclencher et de transmettre des alarmes volontaires et indépendantes de la volonté en cas d'urgence. Les installations de signaux de détresse se composent d'appareils de signalisation de détresse (TPA) reliés à une centrale de réception de signaux de détresse (CTA) .

1.2 Terminaux personnels d'alarme (TPA)

Ces appareils devraient être portés par les personnes en danger, ils déclenchent en cas d'urgence une alarme personnelle dans la centrale de réception des signaux de détresse personnels (CTA), que ce soit par volonté ou non. Swissphone propose une vaste gamme d'appareils de signalisation de personnes. Le s.QUAD C55 est l'un de ces appareils de signalisation de personnes.

1.3 Centrale de traitement des appels (CTA)

Il s'agit d'un dispositif dans lequel les signaux de détresse des TPA sont reçus, affichés et traités de manière à permettre le déclenchement sûr et immédiat des mesures d'assistance.

1.4 Signal de détresse

Le signal de détresse est un signal qui déclenche une alarme de personne dans la centrale de réception des signaux de détresse de personne (CTA).

1.5 Alarme de personne dépendante de la volonté

C'est un signal optique et acoustique qui est déclenché par une activation manuelle volontaire de l'appareil de signalisation de détresse (TPA) dans le centre de réception des signaux de détresse (CTA).

1.6 Alarme personnelle indépendante de la volonté

C'est un signal optique et acoustique qui est déclenché automatiquement par l'appareil de signalisation de détresse personnelle (TPA) dans le centre de réception des signaux de détresse personnelle (CTA).

1.7 Pré-alarme

Est un signal visuel et sonore qui s'affiche sur le TPA avant le déclenchement d'une alarme de personne. Pendant la durée de la pré-alarme, il est possible d'annuler une transmission d'alarme au CTA. L'objectif de la pré-alarme est d'éviter les transmissions de fausses alarmes au CTA.

1.8 Fonctionnement SAP

Le « Mode SAP » est un état de fonctionnement sécurisé dans lequel un TPA est enregistré et surveillé par la centrale de réception des signaux de détresse des personnes (CTA) selon les prestations choisies, ceci est représenté sur l'écran du s.QUAD C55 par « TPA actif » ou « DGUV 112-139 ».

1.9 Règle DGUV 112-139

Ce mode de fonctionnement s'appuie sur la norme DIN VDE V 0825-11. Ce mode de fonctionnement comprend un contrôle du fonctionnement de l'appareil, la surveillance de l'appareil et la surveillance de la ligne de communication. Les temps de déclenchement des alarmes et des notifications selon DIN VDE V 0825-11 sont respectés.

1.10 Prescriptions légales ou étatiques

L'assurance légale allemande contre les accidents (DGUV) et l'assurance suisse contre les accidents (SUVA) publient toutes deux des règlements et des recommandations concernant le travail isolé. Ces règles sont une compilation ou une concrétisation de contenus, par exemple de prescriptions nationales en matière de sécurité au travail (lois, ordonnances), de prescriptions des associations professionnelles (prescriptions en matière de prévention des accidents), de spécifications techniques et de l'expérience du travail de prévention des associations professionnelles.

Il incombe à chaque employeur d'évaluer la situation dangereuse des personnes travaillant seules et de mettre en œuvre les mesures correspondantes en matière de sécurité au travail. Certaines activités peuvent être effectuées seul si un dispositif d'alarme automatique est instruit et disponible. Le portail SOS et le s.QUAD C55 constituent un tel dispositif.

N'oubliez pas que certains travaux dangereux ne doivent pas être effectués seuls.

2 Contenu de la livraison

- s.QUAD C55
- Accu (pile ronde NiMH AA)
- Clip de ceinture
- Mode d'emploi succinct

3 Progiciels s.QUAD C55

Progiciels	Connecte	DGUV 112-139
Type de connexion	Permanent connecté	Permanent connecté
Temps de déclenchement des appels d'urgence	Quelques secondes	Quelques secondes
Fonction d'appel d'urgence en fonction de la volonté (Bouton d'appel d'urgence)	✓	✓ (Obligatoire)
Fonctions d'appel d'urgence indépendantes de la volonté	✓	✓ (Obligatoire)
TPA Test de fonctionnement	✓	✓ (Obligatoire)
Transmission des informations d'état TPA	✓	✓
Transmission de l'état de la fonction d'urgence TPA	✓	✓
Réception de messages de téléphonie mobile	✓	✓

Alerte en cas de perte de connexion mobile	✔	✔ (Obligatoire)
Conforme à la norme DGUV 112-139	-	✔

4 Données techniques

Technologie de la radio	Gamme de fréquences/UIT Bandes	max. Puissance de sortie
Bluetooth LE	2.402-2.48 GHz	0 dBm
LTE Cat M1	UTRA bande 20/8/3	+23 dBm

Plage de température :	-10 °C à +55 °C
Humidité relative de l'air :	20% à 75%
Indice de protection IP :	IP 67
Dimensions :	81 x 64 x 22 mm
Poids (Batterie incluse) :	115 g
Capteurs de détection de situation d'urgence :	3 axes
Localisation par sirène :	Volume sonore >95 dB(A) à 30 cm

5 Premiers pas : insérer la batterie, mettre en marche

Insérer la batterie

Avant de pouvoir mettre votre s.QUAD en service, vous devez d'abord installer la batterie. Veillez à ce que la polarité soit correcte. Une fois la source d'alimentation insérée, le s.QUAD s'allume automatiquement. Il s'ensuit un test de fonctionnement.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'alimentation électrique au chapitre 13 « Chargement de la batterie/alimentation électrique ».

Mise en marche

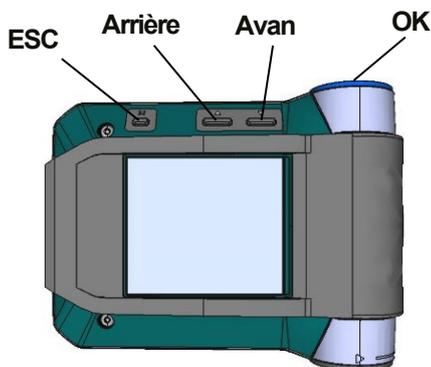
Pour allumer le s.QUAD manuellement, il faut maintenir l'une des quatre touches enfoncées jusqu'à ce que l'image ou le texte de démarrage apparaisse à l'écran. Après quelques secondes, l'écran de base est visible et le s.QUAD est prêt à fonctionner.

6 Aperçu des appareils

6.1 Éléments de commande

<p>Bouton de navigation Arrière</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire défiler le menu vers le haut • Modifier les paramètres • Affichage de l'image ou du texte de démarrage 	<p>Bouton de navigation Avant</p> <ul style="list-style-type: none"> • Afficher le menu utilisateur • Faire défiler le menu vers le bas • Modifier les paramètres • Affichage du menu secondaire par pression prolongée 	<p>Bouton de confirmation/Bouton d'urgence OK</p> <ul style="list-style-type: none"> • Afficher le menu utilisateur • Confirmer la sélection du menu • Déclencher un signal d'urgence manuel • Pré-alarme en cas d'alarme indépendante de la volonté <p>Acquitter les alarmes de personnes indépendantes</p>
---	--	---

<p>ESC bouton</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quitter le niveau de menu actuel • Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour revenir à l'affichage de base.



6.2 Display

La vue de base de l'écran est divisée en quatre zones :

1ère ligne : ligne d'icônes

2ème ligne : affichage du profil

3ème ligne : date, heure, réveil

4e ligne : ligne utilisateur

5e ligne : ligne d'état (messages non lus, masques du chargeur, etc.)



6.2.1 1ère ligne de l'écran (ligne d'icônes)

Les icônes suivantes sont affichées dans la ligne d'icônes :

<p>Type d'alarme</p>		<p>Alarme sonore</p>
		<p>Alarme silencieuse</p>
		<p>Alarme croissante</p>
		<p>Alerte discrète</p>
		<p>Alarme muette</p>

Pour plus de détails, voir le chapitre Détails 7.2.10.7 « Alerte ».

Indicateur d'intensité de champ		Aucun signal de paging valide <u>n'a été reçu</u> dans un délai défini (délai d'attente).
--	---	---

Bluetooth		Bluetooth activé, mais non connecté à un appareil
		Bluetooth est connecté à un appareil
		Il y a une erreur dans le module ou dans la connexion

Verrouillage des touches		Le verrouillage du clavier est activé.
---------------------------------	---	--

Pour plus de détails, voir le chapitre Détails 7.2.10.18 « Verrouillage des touches ».

Statut de la téléphonie mobile		Clignotant	Établissement de la connexion au réseau mobile
		Permanent	Connecté à la téléphonie mobile
		Clignotant	L'appareil est en mode d'économie d'énergie ou il y a une erreur dans le module de téléphonie mobile.

Statut GPS		Clignotant	Les satellites GPS sont recherchés pour la localisation en extérieur.
		Permanent	L'appareil reçoit des données GPS et le calcul de la position est effectué.
		Annonce	Module GPS éteint : défectueux ou en mode d'économie d'énergie

Pour plus de détails, voir le chapitre Détails 10.2 « Localisation en extérieur (GPS et A-GPS) ».

Localisation en interne		Permanent	Connexion à un émetteur de position Swissphone (beacon) établie.
--------------------------------	---	-----------	--

Pour plus de détails, voir le chapitre Détails 10.3 « Localisation interne (Émetteur de position) ».

Statut de la fonction d'appel d'urgence		Permanent	Toutes les fonctions d'appel d'urgence configurées sont disponibles.
		Permanent	L'utilisateur a désactivé manuellement la « Détection de chute/d'homme mort » sur le TPA (impossible en mode DGUV).
		Clignotant	Une erreur générale s'affiche <ul style="list-style-type: none"> • Capacité de la batterie trop faible • Le test de fonctionnement doit être effectué ou a échoué • Perte de connexion avec CTA
			Fonctions d'appel d'urgence désactivées par configuration (impossible en mode DGUV).

Niveau de la batterie		Permanent	80 % – 100 % Capacité résiduelle
			60 % – 80 % Capacité résiduelle
			40 % – 60 % Capacité résiduelle
			20 % – 40 % Capacité résiduelle
			0 % – 20 % Capacité résiduelle
		Clignotant	Batterie vide
		Animation de chargement	La batterie est en cours de chargement
		Clignotant	Source de courant incorrecte ou défectueuse

Lorsque l'appareil est allumé, le symbole de la pile est visible sur l'écran et vous indique la capacité restante de la pile. L'autonomie dépend de la source d'alimentation, de la configuration du réseau et du mode de fonctionnement programmé.

Lorsque la capacité disponible dans la batterie est presque épuisée, le symbole de batterie vide clignote. En même temps, un signal sonore régulier retentit pour vous le rappeler. Il vous reste encore environ deux heures d'autonomie. En appuyant sur la touche de confirmation, l'alarme sonore de la batterie est désactivée. Le symbole de pile vide continue de clignoter.

Avertissement/Remarques importantes :



- Si la capacité de la batterie descend en dessous de la valeur minimale définie pour l'appareil, le GPS et la téléphonie mobile sont automatiquement désactivés. Le s.QUAD C55 peut toujours recevoir des messages de radiomessagerie. Cependant, la localisation en extérieur et la transmission d'appels d'urgence ne sont plus assurées, ce qui fait perdre à l'appareil sa fonction d'appareil de signalisation de détresse personnelle.
- Le s.QUAD C55 a besoin d'énergie même lorsqu'il est éteint. Dans cet état, cela entraîne une décharge de la batterie en quelques semaines.

6.2.2 2ème ligne de l'écran (affichage du profil)

Cette ligne affiche le profil actuellement sélectionné.

6.2.3 3ème ligne de l'écran (date, heure, réveil)

Cette ligne indique la date et l'heure. Elle indique également si la fonction de réveil est activée.

6.2.4 4ème ligne de l'écran (ligne utilisateur)

Cette ligne affiche la ligne utilisateur.

6.2.5 5ème ligne de l'écran (ligne d'état)

Cette ligne affiche les messages non lus, les masques de chargeur, les remarques, les avertissements et les messages d'erreur.

6.3 Image/texte de démarrage

Depuis l'affichage de base, la touche de navigation « RETOUR » permet d'accéder à l'image ou au texte de démarrage programmé.



7 Structure de menu

Information :



En fonction de la configuration de votre s.QUAD C55, des points de menu au sein de la structure de menu peuvent différer de ce réglage standard.

Si vous souhaitez une adaptation individuelle de la structure du menu, veuillez-vous adresser au partenaire de distribution Swissphone compétent.

Structure de menu

Niveau 1

- Menu de l'utilisateur
 - Lire le dernier message / messages non-lu
 - Activer le terminal
 - Test d'appel d'urgence
 - Test de fonctionnement du terminal
 - Lifecheck En/Hors
 - Relancer Lifecheck
 - Chute / Détection d'immobilité anormalement prolongée ("homme mort")
- Entrée des messages
 - Prochain message
 - Effacer message
 - Vider Classeur
 - Protocole de l'appel d'urgence

Niveau 2

- Entrée des messages
 - Prochain message
 - Effacer message
 - Vider Classeur
- Réglages
 - Etat détaillé
 - Actualiser la position GPS
 - GPS
 - Bluetooth
 - Profils
 - Police d'écriture des messages
 - Alarme
 - Vibreur
 - Réveil
 - Date et heure
 - Rappel d'appel
 - Contraste
 - Ton de confirmation
 - Clic des touches
 - Vibration des touches
 - Pivoter l'écran
 - Langue
 - Rechercher des mises à jour

Information :



Les points de menu suivants ne sont pas disponibles pour le paquet « DGUV 112-139 » :
« Détection de chute/de mort » et « Activer TPA »

7.1 Navigation dans le menu

La touche de validation OK permet de passer de l'affichage de base au menu utilisateur. Utilisez les touches de navigation précédant et suivant pour naviguer dans le menu. La touche OK permet de confirmer la sélection effectuée ou la valeur qui vient d'être modifiée.



La touche ESC permet de quitter le niveau de menu actuel. Si vous maintenez la touche ESC enfoncée (indépendamment du sous-menu dans lequel vous vous trouvez) , vous revenez directement à l'affichage de base. Chaque pression sur une touche active le rétroéclairage.

7.2 Explication des éléments de menu

7.2.1 Lire les derniers messages/les messages non lus

Tous les messages non lus sont listés par ordre chronologique. Si aucun message non lu n'est disponible, le dernier message s'affiche.

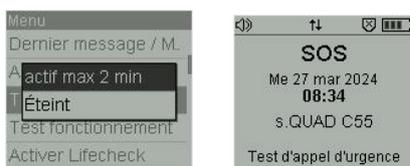
7.2.2 Activer TPA

Si vous avez envoyé un appel d'urgence avec le s.QUAD, l'appareil passe automatiquement en « État d'appel d'urgence ». Dans ce statut, vous ne pouvez entre autres pas envoyer de nouveaux appels d'urgence. Pour remettre le s.QUAD dans son état de fonctionnement normal, sélectionnez ce point. Pour plus de détails, voir le chapitre details 11 Etat de l'appel d'urgence « Appel d'urgence lancé ».

7.2.3 Test d'appel d'urgence

L'appel d'urgence test sert à vérifier la transmission de l'appel d'urgence, sans pour autant déclencher le processus de sauvetage dans le CTA. Afin de pouvoir garantir durablement la chaîne fermée du système d'appel d'urgence Swissphone, ce test doit être effectué à intervalles réguliers en même temps qu'un contrôle de fonctionnement.

En sélectionnant l'option de menu « Appel d'urgence test », vous pouvez activer l'appel d'urgence test pendant deux minutes. Tant que l'appel d'urgence test est actif, « Appel d'urgence test » s'affiche à l'écran.



7.2.4 Test de fonction TPA

Voir le chapitre 8.1 « Démarrage du test de fonctionnement ».

7.2.5 Contrôle de la durée de vie

Voir le chapitre 9.2.3 « Vérification de la vie à distance ».

7.2.6 Redémarrer le Vérification de la vie

Voir le chapitre 9.2.3 « Vérification de la vie à distance ».

7.2.7 Détection de chute/d'homme mort

Les fonctions d'appel d'urgence indépendantes de la volonté, à savoir la détection de chute et la détection de non-mouvement, peuvent être activées ou désactivées par le porteur. Pour plus de détails, voir le chapitre Détails 9.2 « Alarmes de personnes indépendantes de la volonté ».

7.2.8 Message entrant

Tous les messages (qu'ils soient reçus par POCSAG ou par téléphone portable) sont enregistrés dans les dossiers d'entrée. En fonction de la configuration du s.QUAD, jusqu'à trois dossiers d'entrée sont disponibles.

7.2.8.1 Prochain

Affiche le message suivant.

7.2.8.2 Supprimer le message

Supprime un message. Les messages protégés ne peuvent pas être supprimés.

7.2.8.3 Protocole d'appel d'urgence

Supprime tous les messages d'un dossier. Les messages protégés ne peuvent pas être supprimés.

7.2.9 Protocole d'appel d'urgence

Le s.QUAD consigne les événements pertinents tels que les alarmes de personnes dépendantes et indépendantes de la volonté, y compris les appels d'urgence test. Vous pouvez les consulter dans l'option de menu « Protocole d'appel d'urgence ».

Être consigné :

- Type d'événement (par exemple, « Bouton d'appel d'urgence » ou « Homme mort »)
- Résultat de la transmission (« Succès » ou « Erreur » + mobile-code d'erreur)
- Date et heure de l'événement

7.2.10 Réglages

Dans cette zone, il est possible de procéder à des réglages spécifiques de l'appareil.

7.2.10.1 Statut détaillé

Vous trouverez ici des informations détaillées sur les domaines suivants :

- **Batterie :**
Indication de l'état de la source de courant utilisée.
- **POCSAG :**
Affichage à cinq niveaux de l'intensité du signal à l'emplacement actuel.
Dernière mesure : intensité du signal de la dernière émission dans le réseau.
Dernier message : intensité du signal du dernier message reçu.
- **LTE :**
État et dernières connexions via la téléphonie mobile.
- **Localisation :**
Dernière position GPS et connexions iBeacon.
- **État de la connexion Bluetooth :**
- **Informations sur l'appareil :**
Micrologiciel actuel, numéro de série.



7.2.10.2 Mettre à jour la position GPS

Si ce point de menu est sélectionné, le s.QUAD démarre le module GPS et essaie de recevoir une position exacte via les satellites GPS. Si une connexion aux satellites GPS n'est pas possible (par exemple à l'intérieur de bâtiments), ce processus est interrompu après environ 5 minutes.

7.2.10.3 GPS

Le s.QUAD dispose d'un récepteur GPS qui permet de localiser la position de la personne accidentée en cas d'urgence. Ces données sont ensuite transmises à la CTA et les forces d'intervention peuvent être rapidement dirigées vers le lieu de l'accident. Le fonctionnement exact est expliqué au chapitre 10.2 « Localisation à l'extérieur (GPS et A-GPS) ».

7.2.10.4 Bluetooth

La connexion aux appareils et capteurs compatibles Bluetooth peut être activée ou désactivée ici.

7.2.10.5 Profils

Les profils peuvent être activés ou désactivés ici. Un profil de sélection et un nombre quelconque de profils de commutation sont respectivement actifs.

7.2.10.6 Police du message

La taille de la police des textes des messages peut être modifiée ici.

7.2.10.7 Alerte

Dans le menu « Alerte », vous pouvez choisir les types d'alarme suivants :

- Selon Le modèle d'alarme est joué conformément à la programmation.
- Silence Le motif d'alarme est joué en silence.
- Croissant L'alarme commence doucement, puis s'amplifie.
- Discret L'alarme est annoncée par l'éclairage de l'écran et une vibration pendant dix secondes, puis le modèle d'alarme est joué une fois à faible volume.
- Muet L'alarme est donnée par l'éclairage de l'écran et par une vibration pendant dix secondes. L'appareil est totalement muet; aucun clic de touche n'est audible.

Le tableau suivant montre les différents types d'alerte disponibles :

Mode d'alarme	Symbole	Alerte	Alarme lors de message prioritaire
Écran		 Signalisation standard	 Signalisation standard
Sonore		 Signalisation standard	 Signalisation standard
Basse		 Signalisation standard faible	 Signalisation croissante
Croissant		 Signalisation croissante	 Signalisation croissante
Discrète		 Vibration pendant 10 sec, son faible	 Vibration pendant 10 sec, son croissant
Silencieuse		 Vibration pendant 10 sec	 Vibration pendant 10 sec, son croissant

■ Son comme défini □ Faible ▒ Intensité moyenne
□□ Vibration

Les messages avec priorité sont toujours signalés à la fin avec le volume programmé.

s.QUAD dans le chargeur :

- La vibration n'est pas active.
- Le mode d'alarme peut être remplacé par le masque du chargeur.

7.2.10.8 Mélodie

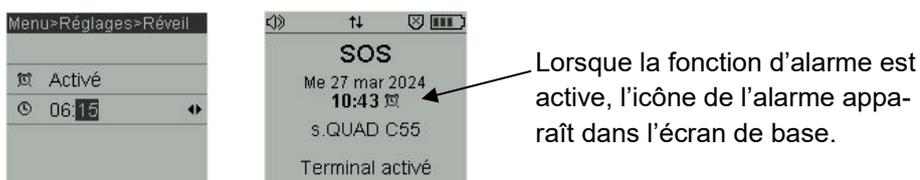
Vous pouvez ici attribuer une mélodie à chaque adresse d'alarme configurée. Vous avez le choix entre 32 mélodies, qui peuvent être configurées individuellement.

7.2.10.9 Vibreur

La vibration peut être activée ou désactivée ici.

7.2.10.10 Réveil

Dans cette zone, vous pouvez effectuer les réglages pour la fonction de réveil. Activez le réveil en définissant l'heure de l'alarme.



La fonction de réveil est également disponible lorsque le s.QUAD est éteint. Dès que l'heure de réveil est atteinte, l'appareil est activé et émet une alarme sonore, visuelle et un vibreur. Le son du réveil peut être arrêté ou retardé de sept minutes (Sieste).

7.2.10.11 Date et heure

La date et l'heure peuvent être réglées automatiquement ou manuellement. Le s.QUAD dispose d'un module GPS qui permet d'actualiser automatiquement l'heure et la date.

Un autre réglage automatique est possible via l'opérateur de téléphonie mobile choisi.

Régler la date et l'heure manuellement via l'option de menu « Date et heure ».



7.2.10.12 Rappel de réputation

Le rappel d'appel peut être activé ou désactivé ici. Si le rappel d'appel est activé, les messages qui n'ont pas encore été lus vous seront à nouveau rappelés après le temps préprogrammé (voir chapitre 7.2.10.7 « Alarme »). Le rappel d'appel est désactivé dès que vous avez lu tous les messages.



7.2.10.13 Contraste

Choisissez le contraste d'affichage qui vous convient le mieux. Celui-ci peut être choisi entre 1 (très faible) et 8 (très fort).

7.2.10.14 Tonalité de confirmation

Le son de confirmation peut être activé ou désactivé. Il retentit lors de la prise en compte d'une modification dans le menu ou lorsque le s.QUAD est éteint.

7.2.10.15 Son des touches

Dans ce point de menu, vous pouvez activer/désactiver le son des touches. Si le profil d'alarme « Discret » ou « Muet » est sélectionné, les sons des touches ne sont pas reproduits.

7.2.10.16 Faire pivoter l'affichage

Dans ce point de menu, vous pouvez activer/désactiver la vibration des touches. Celle-ci signale l'arrivée dans le menu par une courte vibration. Si le type d'alarme « Discret » ou « Muet » est sélectionné, la vibration des touches n'est pas active.

7.2.10.17 Faire pivoter l'affichage

L'écran peut ici être tourné pour faciliter l'utilisation. Cela peut par exemple être avantageux pour les gauchers.

7.2.10.18 Verrouillage des touches

Le verrouillage des touches empêche les fausses manipulations involontaires. Dès que le point « Verrouillage des touches » du menu est réglé sur « Marche », il est automatiquement activé au bout d'une minute si aucune touche n'a été actionnée. Le verrouillage des touches peut être désactivé en appuyant simultanément sur les touches de navigation « AVANT » et « ARRIÈRE ».



7.2.10.19 Langue

Ici, vous pouvez changer la langue du menu dans le s.QUAD.

7.2.10.20 Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran peut être activé ou désactivé de manière générale. Chaque pression sur une touche active l'éclairage de l'écran (si celui-ci est généralement allumé).

7.2.10.21 Rechercher les mises à jour

Si des mises à jour sont disponibles pour le s.QUAD, elles sont téléchargées ici et le s.QUAD est ainsi mis à jour. Cette fonction nécessite le service correspondant.

7.2.11 Éteindre

Éteignez le s.QUAD avec cet élément de menu.

8 Fonctionnement (SAP)

Le mode SAP désigne l'état de fonctionnement sécurisé dans lequel un TPA est connecté à la centrale et surveillé. Selon les prestations choisies, cela est représenté sur l'écran du s.QUAD C55 par « TPA actif » ou, si le paquet DGUV est utilisé, par « DGUV 112-139 ».

Les deux critères suivants sont nécessaires pour un fonctionnement actif du SAP :

- **Test de fonctionnement réussi**

Pour le pack « DGUV 112-139 », il est obligatoire d'effectuer un test de fonctionnement au plus tard après 24 heures. De plus, le test de fonctionnement doit être effectué avant chaque démarrage (Par exemple après le retrait du chargeur) ainsi qu'avant chaque reprise du travail ou changement de personne.

Sinon, tous les paramètres relatifs au contrôle du fonctionnement sont librement configurables. Le contrôle du fonctionnement peut également être complètement désactivé. Dans ce cas, le contrôle du fonctionnement n'est pas pertinent pour le fonctionnement du SAP.

- **Connexion active de données mobiles (GPRS) avec la CTA**

Dès que le TPA se trouve en mode SAP, l'icône correspondante  et le texte « TPA actif » ou « DGUV 112-139 » s'affichent en permanence dans la vue de base.



Avertissement/Remarques importantes :

Conformément à la directive DGUV 112-139, le TPA n'est opérationnel que si le test de fonctionnement et la connexion avec la CTA sont tous deux réussis. Le fonctionnement du SAP est indiqué par un signal sonore (une fois) et visuel (en permanence) sur le TPA.

8.1 Démarrage du test de fonctionnement

L'objectif du test de fonctionnement est de vérifier que les principales fonctions de base du TPA fonctionnent correctement. Cela permet de minimiser le risque de ne détecter un dysfonctionnement de l'appareil qu'en cas d'urgence.

Selon le paquet et la configuration, on définit quand un test de fonctionnement est nécessaire. Dès qu'un test de fonctionnement doit être effectué, l'information « Test de fonctionnement nécessaire » s'affiche à l'écran et un bref signal sonore retentit en continu toutes les 20 secondes.

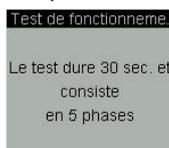


Pour lancer le test de fonctionnement, il faut ouvrir le menu principal en appuyant sur la touche OK. Faites défiler avec les touches de navigation jusqu'à ce que l'option de menu « Test de fonctionnement TPA » apparaisse et confirmez en appuyant sur la touche OK.



8.2 Réalisation du test de fonctionnement

Un texte d'information s'affiche à l'écran, informant l'utilisateur que le test de fonctionnement est divisé en cinq phases et qu'il dure au total environ 30 secondes.



La même règle s'applique aux cinq phases du test :

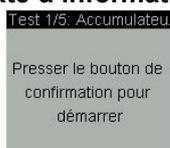
- Toutes les phases de test sont lancées en appuyant sur la touche OK.
- Les phases de test réussies sont affichées de manière visuelle et sonore.
- Les phases de test non réussies sont affichées de manière visuelle et sonore.
- Si une phase de test n'est pas réussie, l'ensemble du test de fonctionnement est négatif.
- S'il s'agit d'une erreur de manipulation, le test de fonctionnement est répété.
- En cas de détection d'un défaut de l'appareil, celui-ci doit être signalé et corrigé. Selon la « DGUV 112-139 », il n'y a pas de protection suffisante tant que le TPA n'est pas en mode SAP.

Réalisation du test de fonctionnement :

- **Phase 1 : test de l'accumulateur [capacité de fonctionnement]**

La première phase de test consiste à vérifier la batterie. La capacité disponible de la batterie est testée. Si la capacité totale est supérieure à 20%, le test est réussi.

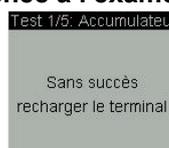
Texte d'information



Examen réussi



Échec à l'examen

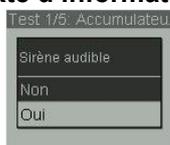


- **Phase 2 : test des haut-parleurs [avertissement et localisation]**

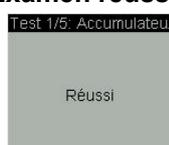
La deuxième phase de test concerne le haut-parleur. Celui-ci est utilisé pour signaler des messages/alertes, mais dans le cas d'un TPA, sa fonction première est d'alerter les personnes se trouvant à portée de voix. Celles-ci peuvent utiliser la sirène comme aide à la localisation.

Lors de ce test de haut-parleur, la sirène est activée et l'utilisateur est invité à choisir si elle est audible.

Texte d'information



Examen réussi



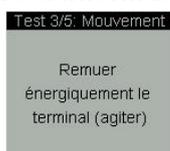
Échec à l'examen



- **Phase 3 : test de mouvement [alarme de personne indépendante de la volonté]**

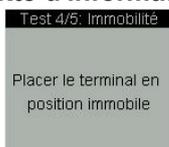
La troisième phase du test consiste à vérifier le capteur d'accélération. Il est recommandé de secouer vigoureusement le TPA afin de détecter les mouvements sur les trois axes du capteur.

Dès qu'un signal sonore retentit et que le texte « Succès » s'affiche, le test d'agilité est terminé.

Texte d'information

Examen réussi

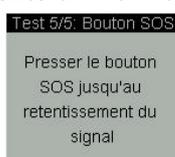

- **Phase 4 : test de silence [alarme de personne indépendante de la volonté]**

Dans la quatrième phase de test, la position de repos est testée au moyen d'un capteur d'accélération. Il s'agit de vérifier si les trois axes du capteur détectent une position « Immobile ». Dans ce cas, il est demandé de ne pas déplacer le TPA. Il est recommandé de positionner le TPA sur une surface immobile (par ex. sur une table) .

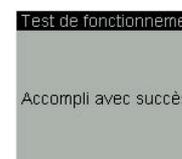
Texte d'information

Examen réussi


- **Phase 5 : test du bouton d'appel d'urgence [alarme de personne dépendante de la volonté]**

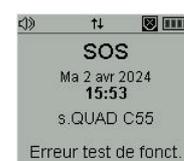
La cinquième phase du test consiste à vérifier le fonctionnement du bouton d'appel d'urgence. Étant donné qu'en cas d'alarme volontaire, le bouton de confirmation déclenche une alarme manuelle en cas de pression prolongée, ce test est indispensable pour un contrôle complet du fonctionnement.

Texte d'information

Examen réussi


Dès que les cinq tests ont été effectués avec succès, cela s'affiche à l'écran :



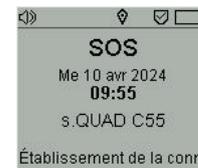
Le test de fonctionnement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche ESC. Un test de fonctionnement qui n'a pas été effectué avec succès est affiché dans la vue de base :


Avertissement/Remarques importantes :

Si le test de fonctionnement n'est pas concluant, l'appareil n'est pas prêt à être utilisé et doit être vérifié. L'appareil passe en mode erreur et ne transmet pas d'appels d'urgence à la CTA.

8.3 Établir une connexion avec CTA

Après la mise en marche du s.QUAD, une connexion avec le CTA est automatiquement établie. Cette connexion reste active en permanence, même lorsque le s.QUAD est chargé. L'image montre en vue de base l'établissement de la connexion avec le CTA :



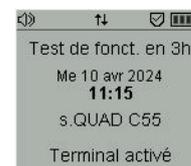
Étant donné qu'une connexion mobile disponible permet d'établir la connexion en quelques secondes, celle-ci devrait déjà être établie avant la fin du test de fonctionnement.

Si la construction de la connexion n'a pas réussi, l'un de ces deux messages d'erreur s'affiche :

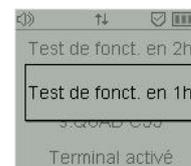
8.4 TPA en fonctionnement SAP

Dès que l'établissement de la connexion et le contrôle du fonctionnement ont été effectués avec succès, le symbole suivant s'affiche dans la vue de base : 

De plus, la 3e ligne de l'écran (ligne d'information) affiche « TPA actif » ou « DGUV 112-139 ». Si le prochain contrôle est prévu dans moins de quatre heures, cela est indiqué dans l'affichage du profil.

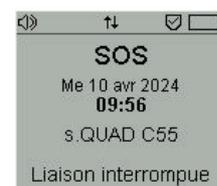


Une heure avant le prochain test de fonctionnement, le pop-up suivant s'affiche :



8.5 Interruption inattendue de la connexion au CTA

La condition de base pour le fonctionnement du SAP est une connexion continue avec le CTA. Cette connexion peut être interrompue de manière inattendue, en particulier dans les zones où la disponibilité de la radio mobile est limitée, comme les garages, les caves ou les puits. Dès que la connexion est interrompue, le TPA n'est plus opérationnel. L'utilisateur en est informé par un signal sonore et visuel. Un signal sonore continu toutes les 20 secondes indique la perte de connexion, tandis que le texte « TPA actif » ou « DGUV 112-1392 » est remplacé visuellement par le message « Erreur de connexion ». Dans le CTA, cette connexion interrompue avec le TPA est également contrôlée périodiquement et son état est affiché.



9 Les fonctions d'appel d'urgence

9.1 Alarme de personne en fonction de la volonté

En appuyant de manière prolongée sur la touche OK (touche de signal d'urgence) , un signal d'urgence est envoyé au CTA. Le temps qui s'écoule entre l'appui sur la touche de signal d'urgence et la transmission de l'appel d'urgence est appelé pré-alarme. Celle-ci sert de mesure de protection afin d'éviter les fausses alertes. La pré-alarme signale à l'utilisateur, de manière visuelle et sonore, qu'un appel d'urgence va bientôt être lancé.

La durée de la pré-alarme peut être configurée individuellement pour chaque fonction d'appel d'urgence. Pour déclencher l'appel d'urgence, la touche de signalisation d'urgence doit être maintenue enfoncée pendant la pré-alarme jusqu'à ce que le temps affiché à l'écran revienne à « 0 ». Dans le cas contraire, l'appel d'urgence est annulé. Si l'appel d'urgence est déclenché, le message « Appel d'urgence déclenché » s'affiche à l'écran. Une fois la transmission terminée, l'écran affiche « Appel d'urgence déclenché ».



Champ d'application : Par exemple, la jambe du porteur peut s'être coincée dans un arbre ou une pierre. Dans cette situation, le porteur est pleinement conscient et en mesure d'appeler les secours manuellement à l'aide du bouton d'urgence.



Information :

L'appel d'urgence peut être émis même si le verrouillage du clavier est activé.

Si vous relâchez le bouton de confirmation pendant la pré-alarme, vous annulez l'appel d'urgence et l'écran affiche « Appel d'urgence annulé ».



9.2 Alarmes de personnes indépendantes de la volonté

9.2.1 Détection de chute

La détection des chutes se base sur un capteur d'accélération intégré au TPA, qui offre différentes possibilités de reconnaissance de la position et du mouvement. Pour ce faire, un algorithme spécialement développé par Swissphone est utilisé, qui se compose de trois phases :

1ère phase : détection des cas

2ème phase : détection de l'impact

3ème phase : détection d'une position de repos

Dès que le TPA détecte un cas à l'aide de ces trois phases, il déclenche une pré-alarme. Si l'employé n'est pas en mesure d'acquiescer cette pré-alarme en appuyant sur le bouton de confirmation, un signal d'urgence est

automatiquement transmis au CTA et le message « Appel d'urgence déclenché » s'affiche à l'écran. Si la touche de confirmation est actionnée pendant la pré-alarme, l'appel d'urgence est annulé. Il est également possible d'annuler l'appel d'urgence lorsque le verrouillage du clavier est activé.

Avertissement/Remarques importantes :



- **Si le TPA est utilisé dans des environnements de travail présentant un risque de chute élevé, il est recommandé d'activer une autre fonction de l'appareil indépendante de la volonté.**
- **En raison de la complexité de l'algorithme, la détection des cas n'est pas adaptée à tous les environnements de travail et ne permet pas d'identifier tous les cas.**



L'option de menu « Détection de chute/d'homme mort » permet à l'utilisateur d'activer/désactiver cette fonction. Ce point de menu n'est pas disponible pour le paquet « DGUV 112-139 ».

Champ d'application : Le porteur tombe d'un échafaudage ou d'un arbre sur le sol. Grâce à la détection de chute, un appel d'urgence est lancé sans intervention de la personne accidentée.

9.2.2 Détection d'homme mort

Le capteur d'accélération intégré, utilisé pour la détection de chute, est également utilisé pour la détection de l'homme mort. Il reconnaît différentes positions et mouvements. Par exemple, il peut déterminer si une personne est debout, en train de marcher ou assise (verticalement) ou couchée (horizontalement).

La pré-alarme n'est déclenchée que lorsque la personne est immobile en position couchée pendant un laps de temps défini. Les trois critères suivants doivent donc être remplis simultanément :

- L'angle d'inclinaison indique que la personne est en position allongée.
- La personne est presque immobile
- Les deux critères mentionnés doivent être remplis simultanément pendant une période définie par l'utilisateur, par exemple 30 secondes.

Si la personne accidentée n'est pas en mesure d'acquiescer cette pré-alarme en appuyant sur le bouton d'acquiescement, un signal de détresse est automatiquement transmis au CTA et le message « Appel d'urgence déclenché » s'affiche à l'écran. Si vous appuyez sur la touche de confirmation pendant la pré-alarme, le signal d'urgence n'est pas transmis au CTA. Il est possible d'annuler l'appel d'urgence même si le verrouillage des touches est activé.



Cette fonction peut être activée/désactivée par le porteur lui-même via l'option de menu « Détection de chute/d'homme mort ». Pour le pack « DGUV 112-139 », cette fonction ne peut pas être désactivée.



Avertissement/Remarques importantes :

Si la position couchée est adoptée délibérément pendant une longue période, par exemple pour des travaux de réparation, il est recommandé d'activer une autre fonction indépendante de la volonté (voir chapitre 9.2.3 « Vérification de la vie à distance »).

Champ d'application : Le porteur s'enfonce dans le sol en raison de problèmes circulatoires. Grâce aux critères décrits précédemment, la détection de l'homme mort est automatiquement activée et l'appel d'urgence est déclenché.

9.2.3 Vérification de la vie à distance

Si votre poste de travail est situé dans un endroit où la couverture mobile est mauvaise ou inexistante, il est recommandé d'utiliser la Vérification de la vie à distance. Dans ce cas, la surveillance est également effectuée dans la CTA, parallèlement au s.QUAD. Cela permet de s'assurer que les secours sont envoyés, même si la personne concernée se trouve dans une zone sans couverture mobile.

En fonction de l'activité à venir, un profil de vérification de la vie est sélectionné sous l'option de menu « Start Vérification de la vie ». Simultanément au démarrage de la Vérification de la vie à distance sur le TPA, le même intervalle de temps est également démarré dans la CTA. La double protection est maintenant assurée (sur le TPA et dans la CTA) et le travail peut commencer dans la zone de mauvaise couverture mobile.

Une fonction de rappel définissable dans le temps signale au porteur de manière visuelle et sonore que l'intervalle de temps est presque atteint. Le porteur a alors la possibilité de se rendre dans une zone où il dispose d'une connexion mobile afin de prolonger (« Restart Vérification de la vie ») ou d'arrêter (« Stop Vérification de la vie ») le contrôle de vie.

Si, à la fin de l'intervalle de temps, la préalarme n'est pas confirmée sur le TPA, celui-ci tente d'envoyer un signal de détresse au CTA. Si ce signal de détresse ne peut pas être transmis en raison de l'absence de connexion mobile, la CTA déclenche une alarme indépendamment du TPA.

Le s.QUAD permet à son utilisateur de choisir entre différents temps d'intervalle en fonction de l'activité et/ou de l'environnement de travail. Ces différents temps d'intervalle sont définis à l'avance dans ce que l'on appelle des profils Vérification de la vie et peuvent être sélectionnés au démarrage du Vérification de la vie. Un profil contient les données suivantes.

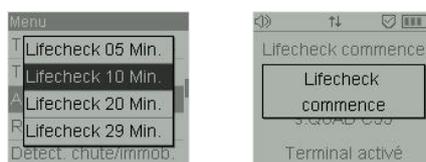
- Nom du profil
- Temps d'intervalle
- Rappel

Les valeurs doivent être définies à l'avance et configurées avec une. Elles ne peuvent pas être modifiées directement sur le s.QUAD.



Avertissement/Remarques importantes :

Pour démarrer, arrêter ou prolonger le Vérification de la vie à distance, l'utilisateur doit se trouver dans une zone de couverture mobile suffisante.



Champ d'application : par exemple travaux de courte durée dans un puits sans couverture de téléphonie mobile.

10 Localisation

10.1 Sirène

Le s.QUAD est équipé d'une sirène, qui constitue une caractéristique de sécurité supplémentaire. Celle-ci sert à la fois de signal d'alarme et d'alarme sonore supplémentaire. Elle est activée immédiatement après le déclenchement d'un appel d'urgence afin d'attirer l'attention des personnes se trouvant à proximité de la personne accidentée. Les personnes ainsi amenées peuvent combler le temps jusqu'à l'arrivée des secours et apporter immédiatement les premiers soins à la personne accidentée. Pour désactiver la sirène, il suffit d'appuyer sur la touche de confirmation et de sélectionner l'option « Oui » dans le menu.



10.2 Localisation en extérieur (GPS et A-GPS)

Le s.QUAD intègre un module de réception GPS qui, en plus d'un appel d'urgence personnel, peut également transmettre des données de position à la centrale d'appels d'urgence. Si nécessaire, la localisation GPS peut être désactivée dans le menu sous « Paramètres/GPS ». Notez toutefois que le module de réception GPS est automatiquement activé en cas d'appel d'urgence.



Avertissement/Remarques importantes :
Il est recommandé de toujours laisser cette fonction activée.

Pour garantir une durée de fonctionnement optimale, le module GPS n'est activé qu'à intervalles réguliers. Si le capteur de mouvement intégré ne détecte aucun mouvement, le module GPS reste désactivé. Cela signifie qu'un changement de position est nécessaire pour que le module GPS mette à jour les données de position actuelles.

La fonction A-GPS (Assiste GPS) est activée par défaut dans le s.QUAD. Les données auxiliaires nécessaires des satellites sont reçues d'un serveur A-GPS via la connexion de téléphonie mobile. Grâce à ces données, la position peut être déterminée en quelques secondes.



Avertissement/Remarques importantes :
Si le contact visuel direct avec le ciel est interrompu, par exemple en le couvrant avec la main ou en le pressant contre le corps humain, le signal de réception GPS est atténué. De plus, des obstacles physiques tels que des parois en verre, des bâtiments ou des vallées peuvent provoquer des réflexions qui peuvent conduire à des indications de position imprécises.

10.3 Localisation interne (émetteur de position)

La localisation GPS à l'extérieur est très précise avec le s.QUAD. Sur les terrains d'entreprise et en particulier dans les bâtiments, le signal GPS peut être trop faible. Dans de telles situations, le s.QUAD peut recevoir des informations de position d'un émetteur de position. Ces informations consistent en un numéro

d'identification unique que l'émetteur de position envoie régulièrement. En cas d'urgence, le s.QUAD envoie ces informations de position à la CTA pour la localisation.

Lorsque le s.QUAD se trouve dans la zone de réception d'un émetteur de position, l'écran affiche un symbole en interne et la localisation GPS est désactivée. Si le s.QUAD quitte la zone de réception de l'émetteur de position, le symbole en interne s'éteint et le s.QUAD repasse automatiquement en mode de localisation GPS.



Le s.QUAD transmet l'état de la batterie des émetteurs de position au portail SOS pour la surveillance des appareils.

11 Etat de l'appel d'urgence « Appel d'urgence lancé »

Après le déclenchement d'une alarme personnelle volontaire ou involontaire, le TPA passe automatiquement de l'« État de fonctionnement » à l'« État d'urgence ». En « État d'appel d'urgence », le TPA reste connecté en permanence au CTA via un canal de données. L'utilisateur du CTA dispose ainsi de diverses options pour traiter l'appel d'urgence.

Il existe différentes méthodes pour remettre l'appareil dans son « État de fonctionnement » normal :

- Sélection de l'option de menu TPA « Activer TPA ».
 - ➔ Cette fonction n'est pas disponible pour le paquet « DGUV 112-139 ».
- Insérer le TPA dans le chargeur
- Réinitialisation du TPA par la CTA



Avertissement/Remarques importantes :

Une interruption de l'alimentation électrique (batterie trop faible ou batterie retirée du TPA) ne permet pas de changer l'état du TPA. Si un TPA est en « État d'urgence », il restera en « État d'urgence » même si l'on insère à nouveau une batterie.

11.1 Appel initial et appel de suivi

Un appel d'urgence envoyé à la CENAP est appelé appel initial. Toutes les informations ou transmissions ultérieures à cet appel d'urgence sont appelées appels de suivi. La fonction première de l'appel initial est de transmettre le plus rapidement possible les informations relatives à une situation d'urgence à la CENAP. Les informations complémentaires, telles qu'une localisation précise, ont une priorité secondaire à ce stade. Dès que le s.QUAD a envoyé l'appel initial au CTA, une post-localisation est lancée. Le module GPS est activé (même s'il a été désactivé auparavant) afin de déterminer les positions extérieures. Parallèlement, les localisations internes sont recherchées. Ce n'est que lorsque les coordonnées GPS ont été obtenues, et au plus tard après cinq minutes, que les résultats de la relocalisation sont transmis et affichés dans le CTA.

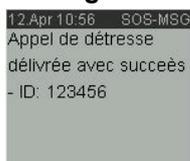
11.2 Localisation continue

Dans la configuration standard, la post-localisation continue est activée. Une fois que l'appel initial et le premier appel de suivi ont été transmis au CTA, les informations de localisation sont recherchées en continu. Ces informations sont transmises au CTA à intervalles réguliers. Ainsi, les secours peuvent toujours être guidés vers la position actuelle de la personne accidentée, même si celle-ci a peut-être bougé.

11.3 Confirmation d'appel d'urgence par CTA au TPA

Un appel d'urgence n'est affiché et traité dans la CTA que si tous les critères requis sont remplis. Il faut notamment que le TPA soit marqué comme « Actif » dans la CTA. Une fois qu'un appel d'urgence a été transmis à la CTA, chaque TPA reçoit un message de confirmation de la part de la CTA. Ce message contient des informations indiquant si l'appel d'urgence est accepté et traité, ainsi qu'un identifiant unique permettant d'identifier l'appel d'urgence.

Appel d'urgence réussi



12 Apr 10:56 SOS-MSG
Appel de détresse
délivrée avec succès
- ID: 123456

TPA non enregistré



4 avr 08:32 SOS-MSG
Appareil non
activi Appel de
détresse non traité

11.4 Fonctions manquantes dans « L'état d'urgence »

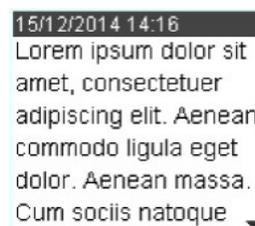
- Appel d'urgence test
- Test de fonctionnement
- Envoyer un nouvel appel d'urgence
- Démarrer la vérification de la vie à distance
- Éteindre les appareils

12 Traiter les messages

12.1 Recevoir et lire les nouveaux messages

Dès que votre s.QUAD reçoit un message, l'alarme se déclenche avec un son, une vibration et l'éclairage du bouton OK. Si vous appuyez sur le bouton OK, l'alarme s'arrête.

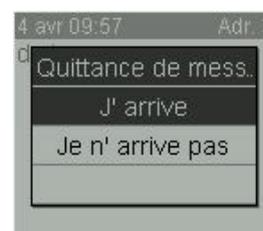
L'en-tête (horodatage) indique la date et l'heure du message ainsi que le nom de l'adresse. Si vous appuyez maintenant sur la touche de navigation RETOUR, l'en-tête s'affiche entièrement. Un texte fixe prédéfini peut être affiché avant le message envoyé. La flèche vers le bas annonce un texte supplémentaire.



15/12/2014 14:16
Lorem ipsum dolor sit
amet, consectetur
adipiscing elit. Aenean
commodo ligula eget
dolor. Aenean massa.
Cum sociis natoque

12.2 Envoyer une réponse d'utilisateur

Après avoir lu un message, vous accédez au menu de sélection en appuyant à nouveau sur la touche OK. Vous avez alors la possibilité de sélectionner une réponse utilisateur prédéfinie à l'aide des touches de navigation « AVANT » et « ARRIÈRE » (par exemple « J'arrive » ou « J'arrive < 10 »). Votre réponse est immédiatement envoyée au système connecté via le canal de retour de la téléphonie mobile et y est évaluée. Si vous choisissez « Annuler », aucune réponse de l'utilisateur ne sera transmise et vous recevrez un message à ce sujet. Après un certain temps, il n'est plus possible d'envoyer une réponse d'utilisateur.



4 avr 09:57 Adr. 3
Quittance de mess.
J' arrive
Je n' arrive pas

Information :



La condition préalable à l'utilisation de la réponse de l'utilisateur est la connexion à un système compatible. Swissphone et ses partenaires se réjouissent de pouvoir vous conseiller de manière compétente à ce sujet.

13 Chargement de la batterie/alimentation

Pendant la charge, la LED du chargeur s'allume en orange. Une charge complète prend environ quatre heures. À la fin du processus de charge, la couleur de la LED passe au vert. L'écran du s.QUAD affiche l'état de la charge et le nom du profil de charge.

Le mode d'alarme du s.QUAD dans les chargeurs individuels et multiples est défini dans les profils de charge.

Source de courant

Vous pouvez utiliser les sources de courant suivantes de taille AA ou LR6, AM3 ou Mignon :

- Batterie : Batterie rechargeable nickel-métal-hydrure
- Les piles sèches alcalines antifuite ne doivent être utilisées qu'en tant que solution de secours.

Avertissement/Remarques importantes :



- Les piles alcalines ne doivent pas être chargées. Il y a un risque d'explosion !
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des chargeurs originaux du programme d'accessoires de Swissphone.
- Les piles sèches et les accumulateurs ne doivent pas être jetés dans le feu. Il existe un risque d'explosion !

14 Divers

Vous trouverez de plus amples informations sur ce produit et d'autres produits de Swissphone sous : <https://www.swissphone.com>

Consignes de sécurité

- Ce produit ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.
- L'appareil ne doit pas être ouvert.
- Garder hors de la portée des enfants.

Clause de non-responsabilité

Swissphone Wireless SA n'accorde aucune responsabilité ou garantie en rapport avec le contenu du présent document. Le contenu du mode d'emploi peut être modifié sans préavis.

Remarque

La marque s.QUAD de SwissQual AG, Zuchwil, désigne une suite de logiciels pour l'analyse de la qualité vocale : www.swissqual.com.

Fabricant

Swissphone Wireless AG
Fälmisstrasse 21
CH-8833 Samstagern

Par la présente, Swissphone Wireless SA déclare que le type d'installation radio DE20A est conforme à la directive 2014/53/UE, ainsi qu'au Radio Equipment Régulation 2017.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.swissphone.com



Swissphone Wireless AG, Fälmisstrasse 21, CH-8833 Samstagern, Suisse

Service à la clientèle :